



## Les dernières nouvelles de l'UNIGE

par Agathe Chevalier

### Biologie



Photo: iStock

### Trisomie 21: trop de tout dans les cellules!

Dans ton corps, les cellules fabriquent différents outils appelés protéines. Pour que tout marche bien, il faut juste la bonne quantité de chacune d'entre elles.

La trisomie 21 est une maladie génétique dans laquelle le corps fabrique trop de protéines. Les cellules sont submergées et n'arrivent plus à les éliminer. Le corps ne fonctionne plus correctement.

### Géographie

## Pas d'eau: attention violence!

Imagine une région d'Afrique, pendant une sécheresse: les plantes poussent mal, la **nourriture devient rare** et chère. **Les gens sont en colère** et se rassemblent pour protester avec violence. **Des émeutes éclatent.**

Les scientifiques ont remarqué que **plus les régions sont peuplées, plus les émeutes surviennent rapidement.** Surtout s'il n'y a pas de lac ou de rivière à côté.

Il faut donc aider les pays d'Afrique à **distribuer de l'eau le plus vite possible** pour tenter d'éviter les violences.



Illustration: Jérômeuh

### Traduction



Illustration: Jérômeuh

## Les jeunes lisent plus d'informations sur les écrans

Quand tu regardes un film dans une autre langue, les dialogues des acteurs sont traduits par des sous-titres.

Jusqu'à présent, la règle voulait que ces textes soient courts. À l'heure actuelle, les jeunes ont de plus en plus l'habitude de lire sur des écrans. Ils comprennent plus vite les informations qui s'y trouvent.

Du coup, on peut rallonger les sous-titres et donner plus de détails...